

Súd: Okresný súd Košice okolie
Spisová značka: 11C/171/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7514204505
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 10. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dagmar Mlejová
ECLI: ECLI:SK:OSKE3:2014:7514204505.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice - okolie sudkyňou JUDr. Dagmar Mlejovou v právnej veci žalobcu Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, Teplická 7434/147, Piešťany, zastúp. Advokátskou kanceláriou Korytár s.r.o., Sladovnícka 13, Trnava, IČO: 47 243 279, konajúca prostredníctvom Mgr. Ing. Pavla Korytára proti žalovanej C. Y., L..X.XX.XXXX, J. L. Y. XXX/XX, E. v konaní o zaplatenie 582,58 eur s prísl. takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 582,58 eur s úrokom 26,280 % ročne zo sumy 336,97 eur od 1.3.2014 až do zaplatenia ako aj nahradiť trovy konania v sume 200,89 eur, z toho trovy právneho zastúpenia v sume 166,39 eur na účet právneho zástupcu žalobcu spoločnosti Advokátskej kancelárie Korytár s.r.o., Sladovnícka 13, Trnava, IČO: 47 243 279, konajúca prostredníctvom Mgr. Ing. Pavla Korytára, konateľa, v pravidelných mesačných splátkach po 50 eur mesačne, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku, ktoré je povinná zasielať do konca bežného mesiaca pod následkami straty výhody splátok.

odôvodnenie:

Žalobca sa žalobou doručenu súdu dňa 5.3.2014 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú na zaplatenie 582,58 eur s prísl. a k náhrade trov konania.

V žalobnom návrhu uviedol, že so žalovanou uzavrel Úverovú zmluvu č. 6011486904, predmetom ktorej bolo poskytnutie úverového rámca vo výške 350 eur žalovanej za účelom kúpy vecí alebo úhrady ceny za službu. Žalovaná svoju povinnosť riadne a včas splácať splátky úveru neplnila. Žalobca uviedol, že nárokovaná suma uplatnená v žalobnom návrhu pozostáva z nasledovných položiek : a) zosplatennej istiny vo výške 336,67 eur (t.j. výška dlžnej sumy úveru bez úrokov z úveru), b) úroku 242,48 eur, c) zmluvnej pokuty vo výške 2,39 eur, úroku z omeškania vo výške 0,74 eur (t.j. úrok z omeškania do času zosplatenia)

Žalovaná sa vo veci písomne vyjadrila podaním doručeným súdu dňa 20.5.2014, v ktorom požiadala o splátkový kalendár.

Na pojednávaní dňa 20.10.2014 žalovaná prehlásila, že nárok žalobcu uznáva čo do dôvodu aj výšky a je ochotná a schopná ho zaplatiť v splátkach po 50 eur mesačne. Žalovaná vo svojej účastníckej výpovedi uviedla, že s manželom nepoberajú žiadnu sociálnu dávku, ona pracuje na dohodu a jej manžel brigádnicky.

Podľa § 153a ods. 1 O.s.p. ak počas konania žalovaný uzná pred súdom nárok uplatnený žalobou alebo jeho základ alebo ak sa žalobca vzdá pred súdom svojho nároku, súd rozhodne rozsudkom na základe uznania alebo vzdania sa nároku.

Podľa us. §23a ods. 1 zákona 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení zákona 616/2004 Z.z. spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa us. §23a ods. 2 citovaného zákona na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu (§52 - 60 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov) sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa §53 ods.1 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa §53 ods.4 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky, upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa §54 ods.2 Občianskeho zákonníka pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Zákonom č.150/2004 Z.z., ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá aj smernica Rady č.93/13 EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách.

Túto smernicu je nevyhnutné využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku, upravujúceho režim spotrebiteľských zmlúv.

Podľa ustanovenia čl.3 ods.1 Smernice Rady č.93/13 EHS zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá, sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach strán, vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia čl.3 ods.1 Smernice Rady č.93/13 EHS podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky, najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Skutočnosť, že určité aspekty podmienky alebo jedna konkrétna podmienka boli individuálne dohodnuté, nevyklučuje uplatňovanie tohto článku na zvyšok zmluvy, ak celkové hodnotenie zmluvy naznačuje, že aj napriek tomu ide

o predbežne formulovanú štandardnú zmluvu. Keď predajca alebo dodávateľ vznesie námietku, že štandardná podmienka bola individuálne dohodnutá, musí o tom podať dôkaz.

Podľa ustanovenia čl.5 Smernice Rady č.93/13 EHS v prípade zmluvy, kde sú všetky alebo niektoré podmienky ponúkané spotrebiteľovi v písomnej forme, musia byť vždy tieto podmienky vypracované v jednoduchom zrozumiteľnom jazyku.

Podľa ust. § 2 písm.a) Zákona č. 258/2001 o spotrebiteľských úveroch v znení zákona 568/2007 Z.z. pre účely tohto zákona sa spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa ust. § 2 písm.b) Zákona č. 258/2001 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 4 ods.1 Zákona č. 258/2001 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa ust. § 4 ods.2 zákona č. 258/2001 Z.z., Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,

b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,

g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,

i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,

Podľa § 14 ods. 1 písm. a, b) cit. vyhl. odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby: a) prevzatie a príprava zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom, b) písomné podanie na súd alebo iný orgán vo veci samej.

Podľa § 15 cit. vyhl. advokát má popri nároku na odmenu aj nárok a) na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky a výdavky za znalecké posudky, preklady, odpisy, b) na náhradu za stratu času.

Podľa § 18 ods. 3 cit. vyhl. ak je advokát platiteľom dane z pridanej hodnoty, zvyšuje sa odmena a náhrady podľa tejto vyhlášky o daň z pridanej hodnoty, ktorú je advokát povinný platiť podľa osobitného predpisu.

Podľa § 17 cit. vyhl. pri úkonoch právnej služby vykonávaných v mieste, ktoré nie je sídlom advokáta, za čas strávený cestou do tohto miesta a späť patrí advokátovi náhrada za stratu času vo výške jednej šesťdesiatiny výpočtového základu za každú aj začatú polhodinu.

Podľa § 16 ods.4 cit. vyhlášky na výšku náhrady preukázaných cestovných výdavkov sa vzťahujú osobitné predpisy, ak táto vyhláška neustanovuje inak.

Podľa § 7 ods. 1 zák. č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách ak sa zamestnanec písomne dohodne so zamestnávateľom, že pri pracovnej ceste použije cestné motorové vozidlo okrem cestného motorového vozidla poskytnutého zamestnávateľom, patrí mu základná náhrada za každý 1 km jazdy (ďalej len "základná náhrada") a náhrada za spotrebované pohonné látky; ak zamestnanec použije cestné motorové vozidlo na žiadosť zamestnávateľa, odsek 10 sa nepoužije.

Podľa § 7 ods.4,5, a 6 písm. a, b. cit. zákona) Náhrada za spotrebované pohonné látky patrí zamestnancovi podľa cien pohonných látok prepočítaných podľa spotreby pohonných látok (ďalej len "spotreba") uvedenej v technickom preukaze cestného motorového vozidla alebo v osvedčení o evidencii cestného motorového vozidla (ďalej len "technický preukaz"). Cenu pohonnej látky preukazuje zamestnanec dokladom o kúpe pohonnej látky, z ktorého je zrejmá súvislosť s pracovnou cestou (ďalej len "doklad o kúpe"). Ak zamestnanec preukazuje cenu pohonnej látky viacerými dokladmi o kúpe, cena pohonnej látky sa môže vypočítať aritmetickým priemerom preukázaných cien. Ak zamestnanec nepreukáže cenu pohonnej látky dokladom o kúpe, na výpočet sa použije cena pohonnej látky, ktorá platila v čase nástupu na pracovnú cestu zistená Štatistickým úradom Slovenskej republiky(ďalej len "štatistický úrad"). Spotreba podľa technického preukazu sa použije takto:

a) ak je v technickom preukaze uvedená spotreba len podľa príslušnej slovenskej technickej normy, na výpočet sa použije spotreba podľa tejto normy; pri jazde cestného motorového vozidla v meste sa spotreba určená podľa slovenskej technickej normy zvýši o 40 %,

b) ak je v technickom preukaze uvedená spotreba podľa slovenskej technickej normy aj predpisu Európskej hospodárskej komisie alebo len podľa predpisu Európskej hospodárskej komisie, na výpočet sa použije spotreba podľa predpisu Európskej hospodárskej komisie vypočítaná aritmetickým priemerom; pri jazde cestného motorového vozidla v meste sa použije spotreba určená na jazdu v meste, Podľa § 7 ods. 9 cit. zákona výsledná suma základnej náhrady sa zaokrúhľuje na najbližší eurocent nahor. Výsledná suma náhrady za spotrebované pohonné látky vypočítaná podľa odsekov 4 až 8 sa zaokrúhľuje na najbližší eurocent nahor.

Žalobca si uplatnil náhradu trov právneho zastúpenia podľa §13a ods.1 písm. d, § 14 ods. 1 vyhl.č. 655/2004 za tri úkony v celkovej sume 166,39 eur (tri úkony po 38,18 eur, 3 x režijný paušál 8,04 eur a 20% DPH) a náhradu cestovného vo výške 243,99 podľa § 16 ods.4 cit. vyhlášky v spojení s § 7 ods.1 a ods.4,5,6 písm. a, b, zák. č. 283/2002 (716 km x 0,183) + (6,6 l x 716/1,53) + 20% DPH a náhradu za stratu času podľa ust. § 17 ods. 1 vyhl.č. 655/2004 Z.z. vo výške 289,44 eur za 18 polhodín 18 x13,40 eur + 20%DPH, spolu trovy právneho zastúpenia vo výške 699,82 eur. Súd právnomu zástupcovi žalobcu trovy právneho zastúpenia pozostávajúce z náhrady cestovného vo výške 243,99 a náhrady za stratu času vo výške 289,44 eur nepriznal z dôvodu, že náhrada týchto

trov bola právnenému zástupcovi žalobcu priznaná v konaní tunajšieho súdu č.k. 11C/165/2014, ktorého pojednávanie bolo ten istý deň.

Podľa § 149 ods. 1 O.s.p. ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Žalovaná je teda povinná na účet právneho zástupcu žalobcu zaplatiť trovy právneho zastúpenia v sume 166,39 eur a v súlade s ust. § 151 ods. 8 O.s.p. na účet žalobcu nahradiť zaplatený súdny poplatok v sume 34,50 eur.

Poučenie:

Proti rozsudku v časti výroku o zaplatení istiny a úroku z omeškania vydanému na základe uznania odvolanie nie je prípustné okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia alebo z dôvodu, že napadnutý rozsudok vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci, kedy odvolanie možno podať do 15 dní odo dňa doručenia rozsudku na Okresnom súde Košice - okolie písomne v troch vyhotoveniach.

Proti výroku o povolení splátok a výroku o trovách konania tohto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozsudku na Okresnom súde Košice - okolie písomne v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.), t.j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, datovania a podpisu odvolateľa, uviesť proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.